



Raad van bestuur

# GEWIJZIGDE BEGROTING 2/2014

CT/CA-040/2014/01NL

## INHOUD

### I. INLEIDING

A. ALGEMENE INLEIDING

B. ONTVANGSTEN

C. UITGAVEN

### II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

### III. STAAT VAN ONTVANGSTEN 2014

### IV. STAAT VAN UITGAVEN 2014

### BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

## I. INLEIDING

### A. ALGEMENE INLEIDING

Het Vertaalbureau heeft zijn gewijzigde begroting 2/2014 in overeenstemming met artikel 34 van zijn financieel reglement van 2 januari 2014 opgesteld. In deze begroting zijn voornamelijk de prognoses van zijn klanten bijgewerkt en de resultaten van de herbeoordeling van alle uitgavenposten opgenomen. Voorts heeft zich een wijziging in de voorzieningen van het Vertaalbureau voorgedaan, namelijk in de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'.

De in de loop van dit jaar verrichte overschrijvingen zijn in deze begroting vastgelegd, zodat de toewijzing van de middelen nu volledig is bijgewerkt. De overschrijvingen zijn opgevoerd in de kolom 'Gewijzigde begroting 2/2014' in deel IV 'Staat van uitgaven 2014'.

Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro.

B. ONTVANGSTEN Het Vertaalbureau heeft zijn klanten ook dit jaar weer gevraagd hun begrotingsprognoses voor het lopende jaar te actualiseren. Tevens werd hun gevraagd hun prognoses te baseren op het voorstel van het Vertaalbureau aan de raad van bestuur om de tarieven voor de diensten vertaling en wijziging van documenten te verlagen voor de tweede helft van het jaar en die voor de vertaling van merken voor het hele jaar 2014. In aansluiting op de herziening en rekening houdend met twee nieuwe klantenovereenkomsten, zijn in de staat van ontvangsten nu de volgende wijzigingen opgenomen:

- Uit de bijgewerkte klantenprognoses blijkt een verhoging van 3 806 800 EUR in titel 1 ('Betalingen van de agentschappen, bureaus, instellingen en organen') en een verlaging van 344 000 EUR in titel 3 ('Interinstitutionele samenwerking'). De toename van de totale voorspelde ontvangsten bedroeg 8,1%, maar zoals gewoonlijk bestaan er aanzienlijke fluctuaties tussen de verschillende klanten. Vijftien klanten verlaagden hun ramingen met minstens 20%, terwijl acht klanten hun ramingen juist met minstens 20% verhoogden. Voor klanten die hun prognoses niet hebben bevestigd en van wie het inmiddels in rekening gebrachte bedrag hoger lag dan dat in de oorspronkelijke begroting, werd het in rekening gebrachte bedrag in de gewijzigde begroting opgevoerd. Van alle klanten, het BHIM uitgezonderd, toonden de prognoses een daling van 1,6 miljoen EUR, dat is 8,1% minder dan in de eerste gewijzigde begroting.
- De grootste klant van het Vertaalbureau, het BHIM ('Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt') verhoogde zijn raming voor alle diensten op twee na. Begrotingspost 1006, waarin de Gemeenschapsmerken zijn opgenomen, is verhoogd van 15,9 miljoen EUR tot bijna 17,1 miljoen EUR. Dit is toe te schrijven aan een stijging van het te vertalen aantal bladzijden Gemeenschapsmerken van 396 066 tot 475 279 bladzijden, waarbij rekening is gehouden met de tarievenstructuur voor handelsmerken en de prijsverlaging die in de eerste gewijzigde begroting van het Vertaalbureau voor 2014 werd goedgekeurd. Voor alle overige diensten onder post 1005 is de begroting verhoogd van 7,3 miljoen EUR tot bijna 11,3 miljoen EUR. In totaal heeft het BHIM zijn ramingen met 5,06 miljoen EUR naar boven bijgesteld.
- Twee klanten hebben overeenkomsten met het Vertaalbureau ondertekend. Er zijn dus twee nieuwe begrotingsposten in titel 1 opgenomen.

---

1052	Gemeenschappelijke Onderneming elektronische componenten en systemen voor Europees leiderschap (ECSEL JU)	3 700 EUR
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC (N))	p.m.

---

De geraamde ontvangsten voor 2014 belopen in totaal 56,3 miljoen EUR, en zijn als volgt opgesplitst:

Titel	Ontvangsten (EUR)
1. Agentschappen en organen	43 564 300
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	2 794 300
4. Overige ontvangsten	363 250
5. Van voorgaand jaar overgedragen positief saldo en overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	9 546 191

Onderstaande tabel toont het verwachte aantal bladzijden en trefwoordenlijsten voor 2014 en de geraamde ontvangsten. De prognose van het vertaalvolume in aantallen bladzijden per klant is uiteengezet in deel III, 'Staat van ontvangsten 2014'.

	2014	Vershil (in %) gew. begroting 2/2014 t.o.v. oorspronkelijke begroting
Raming totaal aantal blz.*	769 429	12,8%
Raming totaal aantal trefwoordenlijsten**	429 839	207,9%
Raming totale ontvangsten uit vertaling, terminologiewerk en trefwoordenlijsten	45 439 800***	7,6%

\*met inbegrip van 475 279 bladzijden Gemeenschapsmerken.

\*\* Trefwoordenlijsten en Gemeenschapsmodellen. 20 250 termen zijn Gemeenschapsmodellen, en 369 591 zijn andere termen van het BHIM.

\*\*\* Overeenkomend met titels 1 en 3, met uitzondering van beheer van interinstitutionele projecten en ontvangsten uit hostingdiensten. 1 477 300 EUR betreft trefwoordenlijsten van het BHIM (exclusief Gemeenschapsmodellen).

## C. UITGAVEN

Het Vertaalbureau heeft de uitgaven in de begroting voor 2014 onder de loep genomen. In de staat van uitgaven zijn de volgende wijzigingen aangebracht:

- een verlaging van 987 270 EUR (-3,9%) van de kredieten ter dekking van de uitgaven onder titel 1 ('Personeel'). Een analyse van de eerste zes maanden van het jaar wees uit dat de feitelijke bezetting lager was dan oorspronkelijk verwacht. Daarom is post 1100 ('Basissalarissen') verlaagd met 711 900 EUR (-4,9%), en post 1101 ('Gezinstoelagen') met 100 000 EUR (-6,9%). Een deel van deze verlaging van 'Basissalarissen', 228 630 EUR, is in feite in de loop van het jaar overgedragen naar andere posten binnen deze titel. Uit de begrotingsanalyse bleek ook dat de premiebetalingen voor de ongevallen-, beroepsziekte- en werkloosheidsverzekering, evenals de bijdrage aan de communautaire pensioenregeling aanzienlijk lager waren dan was geraamd op basis van het personeelsbestand en de bijdragenniveaus in het personeelsstatuut. De begroting is dan ook verlaagd met 31 000 EUR in post 1131 ('Ongevallen- en

beroepsziekteverzekering'), 35 000 EUR in post 1132 ('Werkloosheidsverzekering') en 300 000 EUR in post 1134 ('Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling'). Naar aanleiding van het nieuwe Statuut van de ambtenaren zijn de uitgaven voor reiskosten voor het jaarlijks verlof gedaald. Post 1141 is daarom met 38 000 EUR verlaagd.

- Een verlaging van 17 900 EUR in hoofdstuk 20 ('Investerings in onroerend goed'). Een herbeoordeling van de behoeften aan beveiliging en toezicht wees uit dat de begroting daarvoor (post 2050) met 23 300 EUR kon worden verlaagd. Post 2040 ('Inrichting van dienstruimten') is echter met 5 400 EUR verhoogd, omdat de uitgaven voor het hosten van gegevens, een dienstverlening die het Vertaalbureau aan het Europees Spoorwegbureau (ERA) biedt, niet volledig uit de oorspronkelijke begroting kon worden gedekt. ERA zal het Vertaalbureau de volledige kosten betalen, en deze zullen worden geboekt in post 1019.
- Een verhoging van 190 000 EUR in post 2120 ('Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen'. Dit bedrag zal worden gebruikt voor een aanvullende module in het begrotingsinstrument en een instrument voor beleidsplanning en -toezicht.
- Er zijn twee nieuwe begrotingsposten in titel 2 gecreëerd ter dekking van nieuwe diensten die worden verzorgd door audit- en evaluatiebedrijven, en voor interinstitutionele diensten die door andere diensten dan die van de Commissie worden geboden. Voorts zijn nog enkele kleine wijzigingen in deze titel aangebracht voor een totaal van minus 4 000 EUR.

2350	Externe audit- en evaluatiediensten	25 000 EUR
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	2 000 EUR

- Een verhoging van 1 890 000 EUR in post 3000 ('Externe vertaaldiensten'). Door de wijzigingen in de prognoses van zijn klanten, en vooral door de verhoging van het werkvolume van het BHIM, was het noodzakelijk de begroting voor externe vertaaldiensten tot 16 593 000 EUR te verhogen.
- Een verhoging van 3 424 111 EUR in post 10003 ('Voorziening voor prijsstabiliteit'). Dit is het gevolg van de hogere geraamde ontvangsten, de geringere begroting in titel 1 en de grotere behoefte in titel 3. De voorziening belooft nu in totaal 15,6 miljoen EUR.

II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014
	ONTVANGSTEN			
1	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	43 564 300	3 806 800	39 757 500
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	2 794 300	-344 100	3 138 400
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	363 250	0	363 250
5	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	9 546 191	1 095 241	8 450 950
6	RESTITUTIES	p.m.	0	p.m.
	TOTAAL	56 268 041	4 557 941	51 710 100
	UITGAVEN			
1	PERSONEEL	24 255 930	-987 270	25 243 200
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 852 700	195 100	6 657 600
3	BELEIDSUITGAVEN	18 235 000	1 890 000	16 345 000
10	VOORZIENINGEN	6 924 411	3 460 111	3 464 300
	TOTAAL	56 268 041	4 557 941	51 710 100

III. STAAT VAN ONTVANGSTEN 2014

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1	<b>BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN</b>				De prognose van het aantal bladzijden per klant is opgenomen onder 'Opmerkingen'. Indien geen specificatie wordt gegeven, betreft de prognose de vertaling/revisie/redactionele controle/aanpassing van documenten.
1 0	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN				
1 0 0	<i>Betalingen van de agentschappen, bureaus, instellingen en organen</i>				Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
1 0 0 0	Europees Milieuagentschap (EEA)	169 800	-130 200	300 000	1 858 bladzijden
1 0 0 1	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	245 900	0	245 900	2 732 bladzijden
1 0 0 2	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	330 000	-13 600	343 600	3 667 bladzijden
1 0 0 3	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	3 568 000	-418 200	3 986 200	37 221 bladzijden
1 0 0 4	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	729 000	28 700	700 300	8 100 bladzijden
1 0 0 5	Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM)	11 250 300	3 909 200	7 341 100	Documenten: 94 911 bladzijden; trefwoordenlijsten: 369 321 termen; Gemeenschapsmodellen: 20 520 termen; redactionele controle: 17 616 bladzijden.
1 0 0 6	BHIM-merken	17 056 100	1 150 100	15 906 000	Gemeenschapsmerken: 475 279 bladzijden.
1 0 0 7	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	120 000	0	120 000	1 333 bladzijden
1 0 0 8	Europese Politiedienst (Europol)	143 000	-36 000	179 000	1 487 bladzijden
1 0 0 9	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	460 700	-140 000	600 700	5 156 bladzijden
	<i>Artikel 1 0 0 – Totaal</i>	34 072 800	4 350 000	29 722 800	
1 0 1					

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 0 1 0	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	56 000	-14 900	70 900	595 bladzijden
1 0 1 2	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	852 300	237 000	615 300	7 200 bladzijden
1 0 1 4	Europese Investeringsbank (EIB)	2 900	2 900	p.m.	32 bladzijden
1 0 1 5	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	258 400	-138 000	396 400	2 610 bladzijden
1 0 1 6	Europese Eenheid voor justitiële samenwerking (Eurojust)	180 000	175 000	5 000	2 000 bladzijden
1 0 1 7	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	81 500	-131 500	213 000	917 bladzijden
1 0 1 8	Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	713 800	-686 200	1 400 000	7 931 bladzijden
1 0 1 9	Europees Spoorwegbureau (ERA)	513 300	63 300	450 000	Documenten: 5 000 bladzijden. In dit bedrag zijn de ontvangsten opgenomen voor hosting en andere diensten ten behoeve van bedrijfscontinuïteit en gegevensdiensten
	<i>Artikel 1 0 1 – Totaal</i>	2 658 200	-492 400	3 150 600	
<b>1 0 2</b>					
1 0 2 0	Europees Agentschap voor netwerk- en informatiebeveiliging (Enisa)	98 800	0	98 800	1 098 bladzijden
1 0 2 1	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	43 600	-39 900	83 500	295 bladzijden
1 0 2 2	Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (Frontex)	368 700	62 900	305 800	4 544 bladzijden
1 0 2 3	Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur (EACEA)	669 400	70 200	599 200	7 519 bladzijden
1 0 2 4	Uitvoerend Agentschap voor kleine en middelgrote ondernemingen (Easme)	14 600	0	14 600	162 bladzijden
1 0 2 5	Europese Politieacademie (Cepol)	110 000	0	110 000	1 222 bladzijden

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 0 2 6	Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid en voedsel (Chafea)	86 500	0	86 500	961 bladzijden
1 0 2 7	Europees GNSS-Agentschap (GSA)	6 300	0	6 300	70 bladzijden
1 0 2 8	Europees Defensieagentschap (EDA)	5 000	0	5 000	56 bladzijden
1 0 2 9	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	1 842 200	-643 700	2 485 900	Documenten: 18 209 bladzijden. In het bedrag zijn de ontvangsten opgenomen in verband met het IT-systeem voor ECHA-term.
	<i>Artikel 1 0 2 – Totaal</i>	3 245 100	-550 500	3 795 600	
<b>1 0 3</b>					
1 0 3 0	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	145 700	-14 300	160 000	1 403 bladzijden
1 0 3 1	Fusie voor energie (F4E)	50 000	0	50 000	556 bladzijden
1 0 3 2	Satellietcentrum van de Europese Unie (EUSC)	p.m.	0	p.m.	
1 0 3 3	Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA)	27 900	1 800	26 100	309 bladzijden
1 0 3 4	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	34 900	0	34 900	144 bladzijden
1 0 3 5	Uitvoerend Agentschap Europese onderzoeksraad (ERCEA)	13 900	-12 000	25 900	144 bladzijden
1 0 3 6	Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	8 000	0	8 000	86 bladzijden
1 0 3 7	Gemeenschappelijke Onderneming Clean Sky (CSJU)	48 400	-1 700	50 100	418 bladzijden
1 0 3 8	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	114 200	-35 700	149 900	1 639 bladzijden
1 0 3 9	Gemeenschappelijke Onderneming Sesar (SJU)	32 100	0	32 100	357 bladzijden
	<i>Artikel 1 0 3 – Totaal</i>	475 100	-61 900	537 000	



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
<b>1 0 4</b>					
1 0 4 0	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS)	622 600	-127 000	749 600	7 649 bladzijden
1 0 4 1	Gemeenschappelijke Onderneming voor de tenuitvoerlegging van een gezamenlijk technologie-initiatief inzake ingebedde computersystemen (Artemis)	200	-10 500	10 700	2 bladzijden
1 0 4 2	Gemeenschappelijke Onderneming voor de uitvoering van het gezamenlijk technologie-initiatief inzake innovatieve geneesmiddelen (IMI)	19 200	0	19 200	213 bladzijden
1 0 4 3	Gemeenschappelijke Onderneming brandstofcellen en waterstof (FCH JU)	10 100	1 600	8 500	112 bladzijden
1 0 4 4	Gemeenschappelijke Onderneming adviesraad voor het Europese nano-elektronica-initiatief (Eniac JU)	4 000	4 000	0	44 bladzijden.
1 0 4 5	Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO)	448 800	0	448 800	4 987 bladzijden
1 0 4 6	Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	55 400	-30 700	86 100	515 bladzijden
1 0 4 7	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	597 500	447 100	150 400	6 583 bladzijden
1 0 4 8	Europese Bankautoriteit (EBA)	333 400	80 100	253 300	3 705 bladzijden
1 0 4 9	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (Eiopa)	491 200	115 000	376 200	6 622 bladzijden
	<i>Artikel 1 0 4 – Totaal</i>	2 582 400	479 600	2 102 800	
<b>1 0 5</b>					
1 0 5 0	Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec)	236 600	0	236 600	2 629 bladzijden

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 0 5 1	Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	290 400	78 300	212 100	3.346 bladzijden
1 0 5 2	Gemeenschappelijke Onderneming elektronische componenten en systemen voor Europees leiderschap (Ecsel)	3 700	3 700		Documenten: 42 bladzijden. Deze nieuwe begrotingspost is bestemd voor de nieuwe Gemeenschappelijke Onderneming Ecsel, die de gemeenschappelijke ondernemingen Eniac en Artemis vervangt.
1 0 5 3	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC -N)	p.m.	0		Deze nieuwe begrotingspost is voor MAOC-N.
	<i>Artikel 1 0 5 – Totaal</i>	530 700	82 000	448 700	
	<b>HOOFDSTUK 1 0 – TOTAAL</b>	<b>43 564 300</b>	<b>3 806 800</b>	<b>39 757 500</b>	
	<b>Totaal van titel 1</b>	<b>43 564 300</b>	<b>3 806 800</b>	<b>39 757 500</b>	
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE				
2 0	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE				
2 0 0	<i>Subsidie van de Commissie</i>				Artikel 10, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
2 0 0 0	Subsidie van de Commissie	p.m.	0	0	
	<i>Artikel 2 0 0 – Totaal</i>	p.m.	0	0	
	<b>HOOFDSTUK 2 0 – TOTAAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>Totaal van titel 2</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING				
3 0	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
<b>3 0 0</b>	<b>Interinstitutionele samenwerking</b>				Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
3 0 0 0	Europese Commissie	1 367 300	56 900	1 310 400	Documenten: 11 884 bladzijden; trefwoordenlijsten: 38 970 termen
3 0 0 1	Activiteiten voor het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	0	0	
3 0 0 2	Beheer van interinstitutionele projecten	657 400	0	657 400	
3 0 0 3	Europees Parlement	p.m.	0	0	
3 0 0 4	Raad van de Europese Unie	309 300	-165 500	474 800	4 400 bladzijden
3 0 0 5	Europese Rekenkamer	30 000	0	30 000	333 bladzijden
3 0 0 6	Comité van de Regio's van de Europese Unie	p.m.	0	0	
3 0 0 7	Europees Economisch en Sociaal Comité	p.m.	0	0	
3 0 0 8	Hof van Justitie van de Europese Unie	166 000	0	166 000	
	<i>Artikel 3 0 0 – Totaal</i>	2 530 000	-108 600	2 638 600	
<b>3 0 1</b>					
3 0 1 0	Europese Centrale Bank	40 900	0	40 900	454 bladzijden
3 0 1 1	Europese Ombudsman	223 400	-235 500	458 900	Documenten: 2 652 bladzijden; trefwoordenlijsten: 1 028 termen
	<i>Artikel 3 0 1 – Totaal</i>	264 300	-235 500	499 800	
	<b>HOOFDSTUK 3 0 – TOTAAL</b>	<b>2 794 300</b>	<b>-344 100</b>	<b>3 138 400</b>	
	<b>Totaal van titel 3</b>	<b>2 794 300</b>	<b>-344 100</b>	<b>3 138 400</b>	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
4	OVERIGE ONTVANGSTEN				
4 0	OVERIGE ONTVANGSTEN				
4 0 0	<b>Bankrente</b>				Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.
4 0 0 0	Bankrente	120 000	0	120 000	
	<i>Artikel 4 0 0 – Totaal</i>	120 000	0	120 000	
4 0 1	<b>Diverse terugbetalingen</b>				Dit artikel omvat diverse terugbetalingen (privé-telefoongesprekken enz.).
4 0 1 0	Diverse terugbetalingen	p.m.	0	p.m.	
	<i>Artikel 4 0 1 – Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
4 0 2	<b>Overige subsidies</b>				
4 0 2 0	Subsidie van de Luxemburgse regering	243 250	0	243 250	Deze jaarlijkse subsidie van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
	<i>Artikel 4 0 2 – Totaal</i>	243 250	0	243 250	
	<b>HOOFDSTUK 4 0 – TOTAAL</b>	363 250	0	363 250	
	<b>Totaal van titel 4</b>	363 250	0	363 250	
5	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN				
5 0	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
5 0 0	<i>Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar</i>				
5 0 0 0	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	7 128 691	1 095 241	6 033 450	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 20, lid 1, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 2 januari 2014. De toename is toe te schrijven aan het feit dat in de eerste gewijzigde begroting de geraamde invloed van de prijsverlagingen in deze post was opgenomen. De prijswijzigingen zijn nu in de ramingen van de klanten verwerkt en opgenomen in titels 1 en 3. Het nieuwe bedrag in deze post komt overeen met het bedrag in de definitieve rekeningen voor 2013.
	<i>Artikel 5 0 0 – Totaal</i>	7 128 691	1 095 241	6 033 450	
5 0 1	<i>Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren</i>				
5 0 1 0	Overdracht uit 'Voorziening voor bijzondere investeringen'	937 000	0	937 000	De overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' in 2014 komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, 'Uitgaven in verband met het programma e-CdT'.
5 0 1 5	Overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'	p.m.	0	p.m.	
5 0 1 6	Overdracht uit 'Voorziening voor verhuiskosten'	p.m.	0	p.m.	De 'Voorziening voor verhuiskosten', die werd ingesteld om de uitgaven te dekken in verband met de verhuizing van het Vertaalbureau in 2013, werd in 2013 volledig gebruikt.
5 0 1 7	Overdracht uit de 'Voorziening voor de betwiste salarisverhoging'	1 480 500	0	1 480 500	Deze begrotingspost werd in de eerste gewijzigde begroting 2014 ingesteld voor de overdracht uit de 'Voorziening voor de betwiste salarisverhoging' in 2014. Het bedrag komt overeen met de voorziening die was ingesteld om de gevolgen van de betwiste aanpassingen van de salarissen in de jaren 2011-2013 op te vangen. De voorziening hoefde niet te worden aangewend voor de betaling met terugwerkende kracht van de aanpassing, en is nu volledig geannuleerd. Het bedrag draagt bij tot de begrotingsontvangsten in 2014 van het Vertaalbureau.
	<i>Artikel 5 0 1 – Totaal</i>	2 417 500	0	2 417 500	
	<b>HOOFDSTUK 5 0 – TOTAAL</b>	<b>9 546 191</b>	<b>1 095 241</b>	<b>8 450 950</b>	
	<b>Totaal van titel 5</b>	<b>9 546 191</b>	<b>1 095 241</b>	<b>8 450 950</b>	
6	RESTITUTIES				
6 0	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
6 0 0	<i>Restituties aan cliënten</i>				
6 0 0 0	Restituties aan cliënten	p.m.	0	0	
	<i>Artikel 6 0 0 – Totaal</i>	p.m.	0	0	
	<b>HOOFDSTUK 6 0 – TOTAAL</b>	p.m.	0	0	
	<b>Totaal van titel 6</b>	p.m.	0	0	
	<b>TOTAAL-GENERAAL</b>	<b>56 268 041</b>	<b>4 557 941</b>	<b>51 710 100</b>	

## IV. STAAT VAN UITGAVEN 2014

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
<b>1</b>	<b>PERSONEEL</b>				
<b>11</b>	<b>PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST</b>				
<b>110</b>	<i>Personeel in actieve dienst</i>				
1 1 0 0	Basissalarissen	13 900 000	-711 900	14 611 900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, in het bijzonder de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1 1 0 1	Gezinstoelagen	1 340 800	-100 000	1 440 800	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 259 200	0	2 259 200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	23 100	0	23 100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machinischrijver, directiesecretaris/esse of hoofdsecretaris/esse en die een dergelijke vergoeding ontvingen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
	<i>Artikel 110 — Totaal</i>	17 523 100	-811 900	18 335 000	
<b>111</b>	<i>Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen</i>				
1 1 1 3	Stagair(e)s	15 600	2 000	13 600	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.
1 1 1 5	Arbeidscontractanten	1 212 600	180 000	1 032 600	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 111 — Totaal</i>	1 228 200	182 000	1 046 200	
<b>112</b>	<b><i>Bij- en nascholing van het personeel</i></b>				
1 1 2 0	Bij- en nascholing van het personeel	182 600	0	182 600	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
	<i>Artikel 112 — Totaal</i>	182 600	0	182 600	
<b>113</b>	<b><i>Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid</i></b>				
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering	496 900	0	496 900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	81 500	-31 000	112 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekten- en ongevallenverzekering.
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering	115 000	-35 000	150 000	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	0	p.m.	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1 1 3 4	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 271 000	-300 000	3 571 000	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling. De begroting is opnieuw beoordeeld, waarbij rekening is gehouden met de verlaagde bijdrage, het daadwerkelijke personeelsbestand en de betalingen in de eerste helft van het jaar.
	<i>Artikel 113 — Totaal</i>	3 964 400	-366 000	4 330 400	



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
114	<i>Diverse toelagen en vergoedingen</i>				
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 000	0	1 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — geboortetoelagen voor vijf kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toelagen bestaat; — in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1 1 0 0 worden overgeboekt.
1 1 4 1	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	256 000	-38 000	294 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst. De afname is toe te schrijven aan de wijzigingen in het Statuut van de ambtenaren.
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moet doen.
	<i>Artikel 114 — Totaal</i>	257 000	-38 000	295 000	
115	<i>Overuren</i>				
1 1 5 0	Overuren	p.m.	0	p.m.	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
	<i>Artikel 115 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
117	<i>Werk door derden</i>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 1 7 1	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	0	p.m.	Honorarium van de ingehuurde freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats, reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten.
1 1 7 5	Uitzendkrachten	328 230	31 630	296 600	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
	<i>Artikel 117 — Totaal</i>	328 230	31 630	296 600	
<b>118</b>	<b><i>Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsing van personeel</i></b>				
1 1 8 0	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	51 000	0	51 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1 1 8 1	Reiskosten	10 900	0	10 900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van de dienst.
1 1 8 2	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	62 200	0	62 200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1 1 8 3	Verhuiskosten	30 700	0	30 700	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen	119 200	0	119 200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
	<i>Artikel 118 — Totaal</i>	274 000	0	274 000	
<b>119</b>	<b><i>Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen</i></b>				
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten	2 500	0	2 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede op de uitbetaling van overuren.
	<i>Artikel 119 — Totaal</i>	2 500	0	2 500	
	<b>HOOFDSTUK 11 — TOTAAL</b>	<b>23 760 030</b>	<b>-1 002 270</b>	<b>24 762 300</b>	
<b>13</b>	<b>DIENSTREIZEN EN VERVOER</b>				
<b>130</b>	<b><i>Dienstreizen en vervoer</i></b>				
1 3 0 0	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	72 400	0	72 400	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
	<i>Artikel 130 — Totaal</i>	72 400	0	72 400	
<b>131</b>	<b><i>Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding</i></b>				
1 3 1 0	Dienstuitgaven in verband met opleiding	35 000	0	35 000	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 131 — Totaal</i>	35 000	0	35 000	
	<b>HOOFDSTUK 13 — TOTAAL</b>	<b>107 400</b>	<b>0</b>	<b>107 400</b>	
14	<b>SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR</b>				
140	<i>Sociale en medische infrastructuur</i>				
1 4 0 0	Restaurants en kantines	p.m.	0	p.m.	
	<i>Artikel 140 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
141	<i>Medische dienst</i>				
1 4 1 0	Medische dienst	53 000	0	53 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59 en artikel 8 van bijlage II.
	<i>Artikel 141 — Totaal</i>	53 000	0	53 000	
142	<i>Overige uitgaven</i>				
1 4 2 0	Overige uitgaven	227 500	15 000	212 500	Deelname aan het Comité voor sociale activiteiten. De prognose is gebaseerd op die van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1 4 2 1	Sociale contacten	14 000	0	14 000	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.
	<i>Artikel 142 — Totaal</i>	241 500	15 000	226 500	
	<b>HOOFDSTUK 14 — TOTAAL</b>	<b>294 500</b>	<b>15 000</b>	<b>279 500</b>	
15	<b>MOBILITEIT</b>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
152	<i>Mobiliteit</i>				
1 5 2 0	Beroepsmobiliteit	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1 5 2 1	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
	<i>Artikel 152 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
	<b>HOOFDSTUK 15 — TOTAAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
16	<b>SOCIALE VOORZIENINGEN</b>				
160	<i>Sociale dienst</i>				
1 6 0 0	Buitengewone bijstand	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
	<i>Artikel 160 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
162	<i>Overige uitgaven</i>				
1 6 2 0	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
	<i>Artikel 162 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
163	<i>Kinderdagverblijf</i>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 6 3 0	Kinderdagverblijf	91 000	0	91 000	Dit krediet dient ter dekking van de financiële deelneming van het Vertaalbureau in de kosten voor de opvang van de kinderen van het personeel van het Vertaalbureau die in andere kinderdagverblijven dan de door de Commissie beheerde kinderdagverblijven zijn geplaatst. Raming voor 2014 verstrekt door het Europees Parlement.
	<i>Artikel 163 — Totaal</i>	91 000	0	91 000	
<b>164</b>	<b><i>Aanvullende steun voor gehandicapten</i></b>				
1 6 4 0	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 000	0	1 000	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.
	<i>Artikel 164 — Totaal</i>	1 000	0	1 000	
	<b>HOOFDSTUK 16 — TOTAAL</b>	<b>92 000</b>	<b>0</b>	<b>92 000</b>	
<b>17</b>	<b>ONTVANGST EN REPRESENTATIE</b>				
<b>170</b>	<b><i>Ontvangst en representatie</i></b>				
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten	2 000	0	2 000	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
	<i>Artikel 170 — Totaal</i>	2 000	0	2 000	
	<b>HOOFDSTUK 17 — TOTAAL</b>	<b>2 000</b>	<b>0</b>	<b>2 000</b>	
<b>19</b>	<b>PENSIOENEN</b>				
<b>190</b>	<b><i>Pensioenen</i></b>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
1 9 0 0	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
	<i>Artikel 190 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
	<b>HOOFDSTUK 19 — TOTAAL</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>Totaal van titel 1</b>	<b>24 255 930</b>	<b>-987 270</b>	<b>25 243 200</b>	
<b>2</b>	<b>GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN</b>				
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN				
200	<i>Investerings in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten</i>				
2 0 0 0	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	1 824 000	0	1 824 000	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.
	<i>Artikel 200 — Totaal</i>	1 824 000	0	1 824 000	
201	<i>Verzekeringen</i>				
2 0 1 0	Verzekeringen	12 900	0	12 900	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
	<i>Artikel 201 — Totaal</i>	12 900	0	12 900	
202	<i>Water, gas, elektriciteit en verwarming</i>				
2 0 2 0	Water, gas, elektriciteit en verwarming	208 600	0	208 600	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 202 — Totaal</i>	208 600	0	208 600	
<b>203</b>	<b><i>Reiniging en onderhoud</i></b>				
2 0 3 0	Reiniging en onderhoud	219 400	0	219 400	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
	<i>Artikel 203 — Totaal</i>	219 400	0	219 400	
<b>204</b>	<b><i>Inrichting van het gebouw</i></b>				
2 0 4 0	Inrichting van het gebouw	81 400	5 400	76 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw. De verhoging is noodzakelijk om een deel van de uitgaven te dekken in verband met een dienstverlening aan het Europees Spoorwegbureau (hosting van gegevens), waarvoor het Vertaalbureau in ontvangstenpost 1019 de door ERA te betalen vergoeding zal boeken.
	<i>Artikel 204 — Totaal</i>	81 400	5 400	76 000	
<b>205</b>	<b><i>Veiligheid van en toezicht op gebouwen</i></b>				
2 0 5 0	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	184 900	-23 300	208 200	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
	<i>Artikel 205 — Totaal</i>	184 900	-23 300	208 200	
<b>206</b>	<b><i>Verwerving van onroerende goederen</i></b>				
2 0 6 0	Verwerving van onroerende goederen	p.m.	0	p.m.	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
	<i>Artikel 206 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
208	<i>Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.</i>				
2 0 8 0	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
	<i>Artikel 208 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
209	<i>Overige uitgaven</i>				
2 0 9 0	Overige uitgaven	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.
	<i>Artikel 209 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
	<b>HOOFDSTUK 20 — TOTAAL</b>	<b>2 531 200</b>	<b>-17 900</b>	<b>2 549 100</b>	
21	<b>GEGEVENSVERWERKING</b>				
210	<i>Informatietechnologie</i>				
2 1 0 0	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting en programmatuur	1 440 000	0	1 440 000	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen.
	<i>Artikel 210 — Totaal</i>	1 440 000	0	1 440 000	
212					
2 1 2 0	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen.	1 470 000	190 000	1 280 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.). De verhoging is noodzakelijk voor een aanvullende module voor het begrotingsinstrument en voor de ontwikkeling van een instrument voor beleidsplanning en -toezicht.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 212 — Totaal</i>	1 470 000	190 000	1 280 000	
	<b>HOOFDSTUK 21 — TOTAAL</b>	<b>2 910 000</b>	<b>190 000</b>	<b>2 720 000</b>	
<b>22</b>	<b>ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN</b>				
<b>220</b>	<i>Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering</i>				
2 2 0 0	Eerste aanschaf	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
2 2 0 4	Kantoorapparatuur	17 500	0	17 500	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopleerapparaten. De kredieten in 2014 zijn bestemd voor de vervanging van oude projectoren, schermen, enz.
	<i>Artikel 220 — Totaal</i>	17 500	0	17 500	
<b>221</b>	<i>Meubilair</i>				
2 2 1 0	Eerste aanschaf	33 000	0	33 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair. De uitgaven in 2014 zijn bestemd voor de aankoop van de inrichting van een vergaderruimte en de vervanging van enkele kantoormeubelen.
2 2 1 1	Vervanging	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
2 2 1 2	Onderhoud, gebruik en reparatie	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
	<i>Artikel 221 — Totaal</i>	33 000	0	33 000	
<b>223</b>	<i>Vervoermiddelen</i>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
2 2 3 0	Aanschaf van voertuigen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen	23 500	-4 000	27 500	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen	10 500	0	10 500	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.
	<i>Artikel 223 — Totaal</i>	34 000	-4 000	38 000	
<b>225</b>	<b><i>Documentatie en bibliotheek</i></b>				
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	22 000	0	22 000	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2 2 5 2	Abonnementen op nieuwsbladen en tijdschriften	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
2 2 5 3	Woordenboeken voor vertalers	p.m.	0	p.m.	Deze begrotingspost zal vanaf 2014 niet meer worden aangewend.
2 2 5 5	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	600 000	0	600 000	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling. Het bedrag in 2014 is bestemd voor het opbouwen van betrouwbare, kwalitatief hoogwaardige vertaalgeheugens.
	<i>Artikel 225 — Totaal</i>	622 000	0	622 000	
	<b>HOOFDSTUK 22 — TOTAAL</b>	<b>706 500</b>	<b>-4 000</b>	<b>710 500</b>	
<b>23</b>	<b>LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN</b>				
<b>230</b>	<b><i>Papier- en kantoorbenodigdheden</i></b>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
2 3 0 0	Papier- en kantoorbenodigdheden	25 200	0	25 200	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier en kantoorbenodigdheden.
	<i>Artikel 230 — Totaal</i>	25 200	0	25 200	
<b>232</b>	<b>Financiële uitgaven</b>				
2 3 2 0	Bankkosten	4 500	0	4 500	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2 3 2 1	Koersverliezen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
	<i>Artikel 232 — Totaal</i>	4 500	0	4 500	
<b>233</b>	<b>Proceskosten</b>				
2 3 3 0	Proceskosten	15 000	5 000	10 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
	<i>Artikel 233 — Totaal</i>	15 000	5 000	10 000	
<b>234</b>	<b>Schadevergoedingen</b>				
2 3 4 0	Schadevergoedingen	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
	<i>Artikel 234 — Totaal</i>	p.m.	0	p.m.	
<b>235</b>	<b>Overige huishoudelijke uitgaven</b>				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	15 100	0	15 100	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.
2 3 5 2	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	4 000	0	4 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
2 3 5 3	Interne verhuizingen	6 000	0	6 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.
2 3 5 9	Overige uitgaven	1 200	0	1 200	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.
	<i>Artikel 235 — Totaal</i>	26 300	0	26 300	
<b>236</b>	<b><i>Externe audit- en evaluatiediensten</i></b>				
2 3 6 0	Externe audit- en evaluatiediensten	25 000	25 000		Deze nieuwe begrotingspost dient ter dekking van door externe organisaties aan het Vertaalbureau verleende audit- en evaluatiediensten. De audits zijn voorheen verricht door de Europese Rekenkamer.
	<i>Artikel 236 — Totaal</i>	25 000	25 000		
<b>239</b>	<b><i>Interinstitutionele dienstverlening</i></b>				
2 3 9 0	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	0	p.m.	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2 3 9 1	Tolkwerkzaamheden	p.m.	-6 000	6 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen. Er was een bedrag van 6 000 EUR voorzien voor een workshop voor externe vertalers, maar deze vond uiteindelijk zonder vertolking plaats.
2 3 9 2	Administratieve bijstand van de Commissie	148 400	0	148 400	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2 3 9 3	Publicaties	25 000	0	25 000	Dit krediet dient in hoofdzaak ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatie- en promotiekosten.
2 3 9 4	Verspreiding	5 000	0	5 000	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie- en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting van en bijstand aan het publiek en cliënten.
2 3 9 5	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	2 000	2 000		Deze nieuwe begrotingspost dient ter dekking van door instellingen en agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 239 — Totaal</i>	180 400	-4 000	184 400	
	<b>HOOFDSTUK 23 — TOTAAL</b>	<b>276 400</b>	<b>26 000</b>	<b>250 400</b>	
24	<b>PORTO EN TELECOMMUNICATIE</b>				
240	<i>Porto</i>				
2 4 0 0	Porto en verzendkosten	34 800	-5 000	39 800	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.
	<i>Artikel 240 — Totaal</i>	34 800	-5 000	39 800	
241	<i>Telecommunicatie</i>				
2 4 1 0	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie.	192 000	0	192 000	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, teleconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
	<i>Artikel 241 — Totaal</i>	192 000	0	192 000	
	<b>HOOFDSTUK 24 — TOTAAL</b>	<b>226 800</b>	<b>-5 000</b>	<b>231 800</b>	
25	<b>UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJEENKOMSTEN</b>				
250	<i>Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten</i>				
2 5 0 0	Vergaderingen in het algemeen	10 000	0	10 000	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.
	<i>Artikel 250 — Totaal</i>	10 000	0	10 000	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
255	<i>Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen</i>				
2 5 5 0	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	20 000	0	20 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur. In 2014 worden onder meer een conferentie voor externe contractanten op het gebied van vertaaldiensten en een bijeenkomst van het netwerk van vertaalcontacten van klanten georganiseerd.
	<i>Artikel 255 — Totaal</i>	20 000	0	20 000	
	<b>HOOFDSTUK 25 — TOTAAL</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>30 000</b>	
26	<b>BESTUURSORGAAN VAN HET VERTAALBUREAU</b>				
260	<i>Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten</i>				
2 6 0 0	Vergaderingen van de raad van bestuur	24 000	-6 000	30 000	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
	<i>Artikel 260 — Totaal</i>	24 000	-6 000	30 000	
261	<i>Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur</i>				
2 6 1 0	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	4 500	0	4 500	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
	<i>Artikel 261 — Totaal</i>	4 500	0	4 500	
265	<i>Tolkwerkzaamheden</i>				

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
2 6 5 0	Tolkwerkzaamheden	106 300	0	106 300	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
	<i>Artikel 265 — Totaal</i>	106 300	0	106 300	
	<b>HOOFDSTUK 26 — TOTAAL</b>	<b>134 800</b>	<b>-6 000</b>	<b>140 800</b>	
27	<b>INFORMATIE: VERWERVING, ARCHIVERING, PRODUCTIE EN VERBREIDING</b>				
270	<i>Beperkte adviezen, studies en enquêtes</i>				
2 7 0 0	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	37 000	12 000	25 000	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadpleging, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
	<i>Artikel 270 — Totaal</i>	37 000	12 000	25 000	
	<b>HOOFDSTUK 27 — TOTAAL</b>	<b>37 000</b>	<b>12 000</b>	<b>25 000</b>	
	<b>Totaal van titel 2</b>	<b>6 852 700</b>	<b>195 100</b>	<b>6 657 600</b>	
3	<b>BELEIDSUITGAVEN</b>				
30	<b>EXTERNE VERTAALDIENSTEN</b>				
300	<i>Externe vertaaldiensten</i>				
3 0 0 0	Externe vertaaldiensten	16 593 000	1 890 000	14 703 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe vertaaldiensten, te weten de vertaling van documenten en Gemeenschapsmerken, de revisie en wijziging van vertalingen, redactionele controle, terminologiewerk en de vertaling en revisie van trefwoordenlijsten. De verhoging is noodzakelijk wegens de geactualiseerde prognoses van de klanten.



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 300 — Totaal</i>	16 593 000	1 890 000	14 703 000	
	<b>HOOFDSTUK 30 — TOTAAL</b>	<b>16 593 000</b>	<b>1 890 000</b>	<b>14 703 000</b>	
31	<b>UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING</b>				
310	<i>Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking</i>				
3 1 0 0	Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied	705 000	0	705 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied te bevorderen.
	<i>Artikel 310 — Totaal</i>	705 000	0	705 000	
	<b>HOOFDSTUK 31 — TOTAAL</b>	<b>705 000</b>	<b>0</b>	<b>705 000</b>	
32	<b>UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA E- CDT</b>				In dit hoofdstuk, dat in de begroting van 2014 is ingesteld, zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma e-Cdt. Deze zijn overgedragen van de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' - in het bijzonder de in 2011 gedane toewijzing - naar de (ontvangst)post 5010.
320	<i>Uitgaven in verband met het programma e-Cdt</i>				
3 2 0 0	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma e-Cdt.	3 000	0	3 000	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma e-Cdt.
3 2 0 1	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt	5 000	0	5 000	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt, uitgezonderd IT-uitgaven.
3 2 0 2	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.	209 000	0	209 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.
3 2 0 3	IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt	720 000	0	720 000	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	<i>Artikel 320 — Totaal</i>	937 000	0	937 000	
	<b>HOOFDSTUK 32 — TOTAAL</b>	<b>937 000</b>	<b>0</b>	<b>937 000</b>	
	<b>Totaal van titel 3</b>	<b>18 235 000</b>	<b>1 890 000</b>	<b>16 345 000</b>	
<b>10</b>	<b>VOORZIENINGEN</b>				
<b>100</b>	<b>VOORLOPIGE KREDIETEN</b>				
<b>1000</b>	<i>Voorlopige kredieten</i>				
1 0 0 0 3	Voorziening voor prijsstabiliteit	6 924 411	3 460 111	3 464 300	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Het totaalbedrag van de voorziening beloopt 15 629 552 EUR.
1 0 0 0 4	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	p.m.	0	p.m.	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 67 bis van het financiële reglement van het Vertaalbureau. Artikel 58, lid 2, van de uitvoeringsvoorschriften van het financieel reglement bepaalt dat dit werkkapitaal niet minder mag bedragen dan vier twaalfden van de kredieten voor het begrotingsjaar. Het totaalbedrag van de voorziening beloopt 16 529 466 EUR.
1 0 0 0 5	Voorziening voor de betwiste salarisverhoging	p.m.	0	p.m.	In aansluiting op het besluit van de Raad en het Parlement inzake de betwiste salarisaanpassingen voor de jaren 2011 en 2012, bleek het niet noodzakelijk middelen te voorzien ter dekking van de gevolgen voor de salarissen in het jaar 2014. De volledige voorziening werd geannuleerd in de eerste gewijzigde begroting 2014 van het Vertaalbureau.
1 0 0 0 6	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	0	p.m.	Er zijn in 2014 geen kredieten bestemd voor de dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 2 993 258 EUR, met inachtneming van de besteding in post 5010.
1 0 0 0 7	Voorziening voor verhuiskosten	p.m.	0	p.m.	Deze voorziening werd in 2012 ingesteld ter dekking van de uitgaven voor de verhuizing van het Vertaalbureau in 2013. Alle middelen zijn in 2013 besteed..
	<i>Artikel 1000 — Totaal</i>	6 924 411	3 460 111	3 464 300	
	<b>HOOFDSTUK 100 — TOTAAL</b>	<b>6 924 411</b>	<b>3 460 111</b>	<b>3 464 300</b>	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Nieuw bedrag 2014	Gewijzigde begroting 2/2014	Gewijzigde begroting 1/2014	Opmerkingen
	Totaal van titel 10	6 924 411	3 460 111	3 464 300	
	<b>TOTAAL-GENERAAL</b>	<b>56 268 041</b>	<b>4 557 941</b>	<b>51 710 100</b>	

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

In 2014 zijn geen wijzigingen in de lijst van ambten aangebracht. De lijst is enkel ter informatie in de tweede gewijzigde begroting opgenomen.

Functiegroep en rang	2012		2013		2014	
	Bezet op 31.12.2012		Goedgekeurd in het kader van de begroting		Goedgekeurd in het kader van de begroting	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	8	8	7
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	4	17	4	19
AD 5	3	27	0	17	0	12
<b>TOTAAL AD</b>	<b>42</b>	<b>90</b>	<b>45</b>	<b>93</b>	<b>45</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	3	14
AST 3	3	21	2	18	0	13
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
<b>TOTAAL AST</b>	<b>17</b>	<b>50</b>	<b>16</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>52</b>
<b>TOTAAL</b>	<b>59</b>	<b>140</b>	<b>61</b>	<b>145</b>	<b>59</b>	<b>144</b>
<b>TOTAAL PERSONEEL</b>	<b>199</b>		<b>206</b>		<b>203</b>	